廖盛炤窗簾公司

雲高華菲沙街四三一八號
電話：874－1933

專門製造各式布簾及百葉簾花色新穎價錢相宜服務週到

上海裁縫

承接中國禮服，新娘旗袍，唐裝衫褲，男女裝棉衣．

電話：438-7535

梁潄華民族舞蹈團招生

為了進一步推廣中國舞蹈藝術．梁潄華民族舞蹈團今首次公開招生．所有班級均由梁女士親自教授

科　目：中國古典舞．民間舞．現代中國舞．

班　級：兒童班（由四歲開始）．少年班．成人班（不限年齡）．演員班．

歡迎來電詢問 電話：261．5918

華甘茶 健康之茶

本茶葉係採用天然植物「雞母珠葉」（學名雞骨草）與高級茗茶精煉（絕無滲入甘草及色素），係純天然甘味香醇芬芳．經台灣大學生化研究所教授董大成博士研究，人體內多飲「雞母珠葉」．茶能促進新陳代謝，對人體健康有突出的貢獻，實為老少咸宜最佳保健日常飲料．具有如下的特點及功能：

①常飲提神醒腦，生津止渴．
②常飲退肝火，消除口臭．
③常飲增進新陳代謝，健胃等功效

雲埠各大商店均有代售

有禿髮煩惱？ 男或女

請來NATIONAL免費代檢查及診斷（如無效包退款）請即電732-8228（英語）

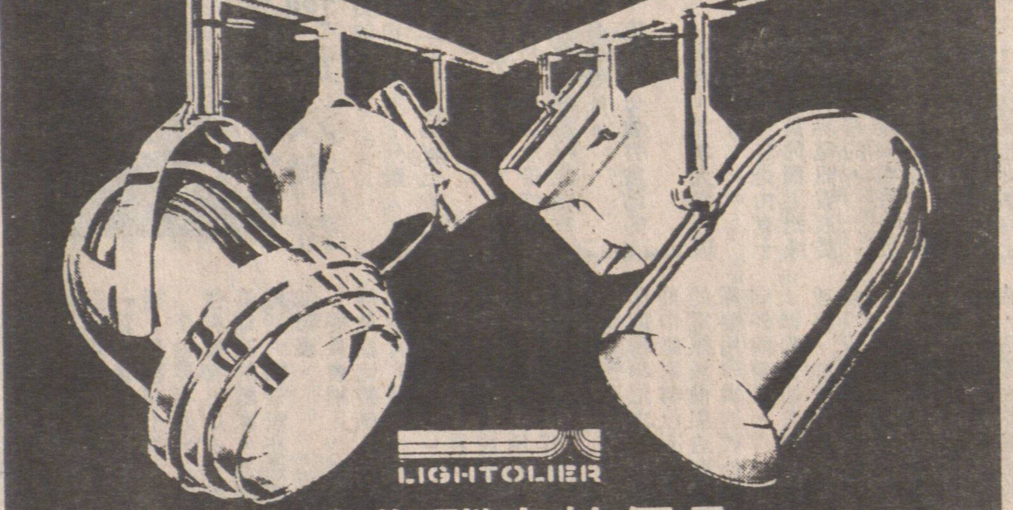
* 一個月見效
* 首次免費代檢驗及提供資料
* 可預約出診到府上
* 髮質分析（由專科醫生負責）

NATIONAL HAIR & SCALP INSTITUTE
R & S PROJECTS LTD. Rm. 203-1099 W 8th Ave. Van.
（在本埠有十年以上經驗）
溫哥華先進專業禿髮診所 星期一至五 上午十時半至下午七時半

極靚貨，最抵買

全部沿軌移動照明燈五折

（特價貨除外）



LIGHTOLIER

本期酬賓特價品

純白色 $54.99　燦光銅 $79.00　乳白色 $64.00

包括：兩座燈，一條四呎長軌道連篷邊　（燈泡另計）

NORBURN LIGHTING CENTRE INC.

加西最大燈飾照明用具展覽發售場所．具有信譽卓著悠久歷史．不論新建或裝修樓宇需要美化燈飾抑或只爲房屋一角需要照明，來臨本店，保證令君滿意！

歡迎外埠郵購
WHOLESALE AND RETAIL
本舖兼營批發及門市，備有貨品目錄免費索閱
HOURS: MONDAY THRU SATURDAY 8:30 - 5:00, FRIDAY 8:30 - 9:00
4600 EAST HASTINGS, BURNABY. TEL. 299-0666

余景煇會計師

填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮詢．
地址：雲哥華片打東街[illegible]
辦公時間：星期一至五上午十時至下午五時半 星期六上午十時至四時
電話：669-1106

CAS 電腦會計服務 李璐琛會計師樓

填報入息稅 年結．月結 電腦設計 電腦記帳 歡迎查詢
電話：261．3160

袁英年會計師

會計，稅務，個人入息稅
價錢平，工作可靠 上門接送
電話：325．9580

溫哥華 寶石學服務 珠寶鑒定

P.KENNEDY,G.G., F.G.A.
"可坐候珠寶評價結果"
英語電:685．1745 或 685．6936
470 GRANVILLE ST. 820室
VANCOUVER, B.C.

梁然高等洋服 新張特價

LEUNG YIN FASHIONS & TAILORS
12 W. HASTINGS ST., VAN. (ARMY & NAVY 對面)

平夾靚

定做上等全毛西裤一條 39．50（連工包料）
定做上等全毛西裝一套 239．00 送100% SILK 䄂
85年新裝上市

度身裁製平過現成
各國新貨源源運到
馳名香港美國已久
起貨快捷一流手工
設備完善專家剪裁

電話：(604)684-7921

眞味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

招牌老 美味白油腸 特製珍肝腸 眞正鴨肝腸 五花香臘肉 頂靚大臘鴨 甜味牛肉干 辣味牛肉干 產品好

本廠製造，設備精良，特聘名師，品質優美，馳名國際，聯邦政府衛生官員駐廠監督，寄往美加通行無阻，各大商號均有代售，目錄印備，函索即奉，歡迎代理

海外信託銀行（加拿大）

Overseas Bank (Canada)
512 MAIN STREET VANCOUVER B C V6A 2V3 CANADA
Tel: 682-7373

慶賀農曆新年
凡存款五萬元以上
定期三年
即送來回溫哥華 一 香港
機票壹張
利息優厚　送完即止
歡迎查詢
詳情請與本行貸款部接洽

加拿大 元豐公司 溫哥華

YUEN FONG COMPANY LTD.
溫哥華片打東街242-4號．電話: 683-6858, 683-6859
242-244 E. Pender St., Vancouver, B. C.
列治文分店地址：甘比夾第五路．電話: 278-4200
11700 Cambie Rd., Richmond, B. C. Cambie Plaza Mall

新到大批台灣柑、柳橙、茨菇、紅芋仔、粉葛、檳芋仔、檳芋頭、沙田柚、蓮藕、馬蹄。

零沽批發，無任歡迎！

中國農曆新年賀歲探親團（四邑遊）

費用：加幣一千四百八十八元。（包括溫哥華至香港來回機票，機場接送，香港酒店住宿，直達快車來回車票）。

全程十四天，暢遊香港，廣州，佛山，開平，台山，新會，江門。

日期：二月十二日（星期二）從溫哥華出發，在香港停留四天，遊覽港島，購物安排，自由探親。二月十八日（星期一）入境，開始中國旅程。

中國農曆新年賀歲探親團（桂林遊）

費用：加幣一千四百九十九元。（包括溫哥華至香港來回機票，機場接送，香港酒店住宿，直達快車來回車票）。

全程十三天，暢遊香港，廣州，桂林。

日期：二月十二日（星期二）從溫哥華出發，在香港停留四天，遊覽港島，購物安排，自由探親。二月十八日（星期一）入境，開始中國旅程。

報名處：溫哥華緬街五五○號華安旅遊服務社。電話：（六○四）六八一．八五三一

溫哥華片打東街一二七號三室地下安亞（天寶）旅行社。電話：（六○四）六八八．二三一一

溫哥華蔘茸第一家 僑信蔘茸國藥行

重金禮聘：

*廣東名醫 李鶴儔
中國廣州中山醫學院全科畢業
廣東胸腔疾病研究所[illegible]專科畢業
於奇化街二六一號總行

*上海名醫 黃欣賢
中國廈門大學中醫專科畢業
江蘇醫學院全科畢業
於片打東街一四一號分行

爲僑胞服務，免費解答中藥問題

專人選辦
●地道藥材●花旗洋參●中國成藥
●高麗人參●吉林鹿茸●燕窩海味

取價公道 品質上乘
零沽批發 無任歡迎

總行：261 KEEFER ST.（奇化街）VAN. B. C. CANADA V6A 1X6 電話：(604)682-2621 TELEX:04-54549
分行：141 E. PENDER ST.（片打東街）VAN. B. C. CANADA V6A 1T6 (604)669-1834 669-1843

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.
1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.
電話：254-9111

保證：
車身修理 工作妥當 材料最佳 手工最好 價錢實惠 絕不取巧 歡迎比較

實力車身修理公司自新張以來因嚴格採用歐美最佳材料及漆油全部工作均由一流專科技師於焗油房內處理，故能保證質量及工作妥當。

爲酬謝顧客ICBC工作費超過一千五百元者七五折優待

有經驗專人代填ICBC及有免費車借用。